

TB.M.M BAŞKANLIĞI				
Tali Komisyen	Sonuç: Tıvret Tıvret Bilgi ve Teknoloji			
Dış İstisnalar	Dış İstisnalar			
Tarih	7/12/2006	Sayı		11/1275
İmza	İmza	İmza	İmza	İmza
/	st	0000	15	13.
BAŞKAN	1			

T/ 1094

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE FİLDİŞİ SAHİLİ (KOTDİVUAR) CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ARASINDA TİCARET ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN
BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI**

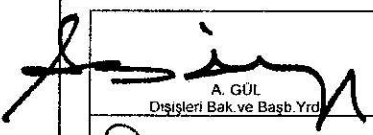
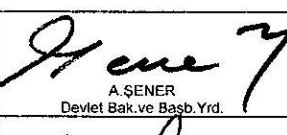
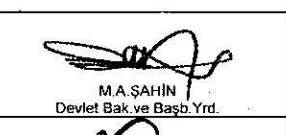
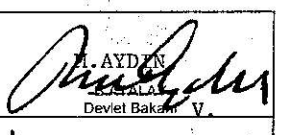
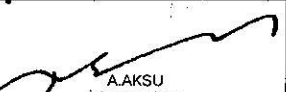
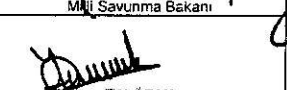
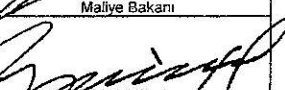
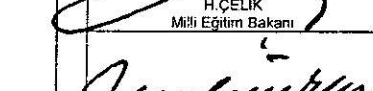
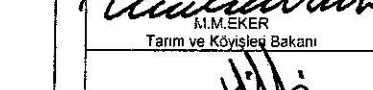
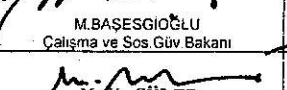
MADDE 1- 8 Haziran 2005 tarihinde Abidjan'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Fildişi Sahili (Kotdivuar) Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret Anlaşması"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

Eki

RECEP TAYYİP ERDOĞAN
BAŞBAKAN

 A. GÜL Dışişleri Bak. ve Başb. Yrd.	 A. ŞENER Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 M.A. ŞAHİN Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 A. AYDIN Devlet Bakanı V.
 A. BABACAN Devlet Bakanı	 M. AYDIN Devlet Bakanı	 N. Ç. MOKU Devlet Bakanı	 K. TÜZMEN Devlet Bakanı
 C. ÇİÇEK Adalet Bakanı	 F. N. ÖZAL Millî Savunma Bakanı	 A. AKSU İçişleri Bakanı	 K. UNAKITAN Maliye Bakanı
 H. ÇELİK Millî Eğitim Bakanı	 F. N. ÖZAK Bayındırlık ve İskan Bakanı	 R. AKDAĞ Sağlık Bakanı	 B. YILDIRIM Ulaştırma Bakanı
 M. M. EKER Tarım ve Köy İşleri Bakanı	 M. BAŞESGİOĞLU Çalışma ve Sos. Gv. Bakanı	 A. COŞKUN Sanayi ve Ticaret Bakanı	 M. H. GÜLER En. ve Tab. Kay. Bakanı
 A. KOÇ Kültür ve Turizm Bakanı	 M. H. GÜLER Çevre ve Orman Bakanı V.		

Dosya No.

101-1321

1518

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ

İLE

FİLDİŞİ SAHİLİ (KOTDİVUAR) CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ

ARASINDA

TİCARET ANLAŞMASI

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve Fildişi Sahili (Kotdivuar) Cumhuriyeti Hükümeti;

İki ülke arasında mevcut dostane ilişkileri kuvvetlendirmek arzusuyla,

İki ülke arasında ticari işbirliğini eşitlik ve karşılıklı yarar esasına göre geliştirmeye ve güçlendirmeye kararlı olarak,

Ticari mübadelelerin gelişmesinin, ülkelerinin ekonomik kalkınmasında oynadığı önemli role inanarak,

Bundan böyle "Akit Taraflar" olarak anılacak olup,

Aşağıdaki hususlarda anlaşmışlardır.

BÖLÜM I - TİCARİ İŞBİRLİĞİ

MADDE I

Akit Taraflar, ülkelerinde yürürlükte olan kanun ve yönetmelikler ile Dünya Ticaret Örgütü (DTÖ) düzenlemelerine uygun olarak, firmaları ve dış ticareti geliştirme kuruluşları arasında ticari işbirliğini, ticari mübadelelerin sürekli geliştirilmesini, çeşitlendirilmesini ve kolaylaştırılmasını teşvik etmeyi kararlaştırmışlardır.

MADDE II

Madde I'de öngörülen amaçları gerçekleştirmek üzere, işbirliği alanları özellikle aşağıdaki hususları kapsayacaktır:

- Ortak ticari teşebbüsler kurulması ve işletilmesi,
- Ticari bilgi değişimi,
- Ticari alanda uzman ve danışman değişimi,
- Ticari alanda eğitim ve müşavirlik hizmetleri imkanları sağlanması,
- Akit Tarafların üzerinde mutabık kalacakları diğer tüm ticari işbirliği şekilleri.



MADDE III

Her iki ülkede yürürlükte bulunan kanun ve yönetmelikler çerçevesinde, iki ülke arasındaki ticari işbirliğini daha etkin hale getirmek amacıyla, Akit Taraflar;

- a) Ülkelerinde fuarların düzenlenmesi, ticari etkinlikler (fuar, sergi, vs.) ile uluslararası fuarlara katılım konusunda gerekli kolaylıkları sağlayacaktır.
- b) Aşağıda sıralanan malların (herhangi bir ticari işlem konusu olmaları halinde gerekli vergi, resim, harç ve eşetkili vergilerin ödenmesi şartı ile) gümrük vergisi, resim, harç ve diğer eşetkili vergilerden muaf olarak ithaline izin vereceklerdir:
 - a) Yalnız sipariş almak veya reklam amacıyla ticari değeri bulunmayan mal numuneleri ve reklam malzemeleri
 - ii) Geçici olarak kabul edilen:
 - a. Test veya deney yapmaya mahsus malzemeler,
 - b. Ticari fuar ve sergilerden montaj ve/veya gerekli onarımların yapılmasında kullanılacak malzeme ve aletler.

BÖLÜM 2 – MAL VE HİZMET TİCARETİ

MADDE IV

Akit Taraflar, özellikle aşağıdaki hususlar olmak üzere, ticari mübadele alanında, birbirlerine karşılıklı olarak en çok kayırlan ülke muamelesi yapmak hususunda mutabık kalmışlardır:

- a) Tahsil metotları da dahil olmak üzere, ihracata ve ithalata ilişkin vergi, resim, harçlar,
- b) Gümrüklere, transit geçişlere, boşaltma ve stoklamaya ilişkin düzenlemeler,
- c) Ödeme şekilleri ve bunların transferi,
- d) İç pazarda malların satışına, alımına, ulaştırılmasına, dağıtımına ve kullanımlarına ilişkin düzenlemeler,

Bu maddenin hükümleri;

- Ülkelerden herhangi birinin mevcut veya gelecekte bağlı olacakları gümrük birliği veya serbest ticaret bölgesine tabi olmaktan kaynaklanan avantajlar,

- Sınır ticaretini kolaylaştırmak amacıyla komşu ülkelere tanınmış veya tanınacak olan avantajlar için uygulanmayacaktır.



MADDE V

Bu Anlaşma kapsamında mal mübadelesi, Türkiye Cumhuriyeti ve Fildişi Sahili (Kotdivuar) Cumhuriyeti'nde dış ticaret işlemleri yapmaya yetkili olan özel ve tüzel kişiler arasında yapılacak ticari sözleşmeler kapsamında gerçekleştirilecektir.

Bu özel ve tüzel kişiler ülkelerinde yürürlükte bulunan kanun ve yönetmeliklere uygun olarak gerçekleştirecekleri ticari mübadelelerden her bakımdan tam sorumluluğu yükleneceklerdir.

MADDE VI

Bu Anlaşma çerçevesinde yapılacak ticari mal ve hizmetlere ilişkin ödemeler, her iki ülkede yürürlükte bulunan kanun ve yönetmeliklere uygun olarak tam konvertibl döviz olarak gerçekleştirilecektir.

Bununla birlikte her iki ülkenin özel ve tüzel kişileri ülkelerinin yürürlükte bulunan kanun ve yönetmeliklere uygun olarak başka ticari düzenlemelere başvurabilecektir.

BÖLÜM 3 – ANLAŞMANIN UYGULANMASI

MADDE VII

Akit Taraflar, bu Anlaşma hükümlerinin uygulanmasından veya yürütülmesinden doğan uyuşmazlıkların Karma İşbirliği Komisyonu çerçevesinde çözülmesi hususunda mutabık kalmışlardır.

MADDE VIII

Bu Anlaşma her iki Akit Tarafın kendi mevzuatlarına uygun olarak tamamlayacakları onay işlemlerini karşı tarafa bildirecekleri tarihte yürürlüğe girecektir. Anlaşma üç yıl (3) yürürlükte kalacak ve bu sürenin hitamında, Akit Taraflarca altı ay önceden yazılı olarak fesih istemi bildirilmedikçe, yürürlük süresi birer yıllık devreler itibariyle otomatik olarak uzayacaktır.

Bu Anlaşmanın sona ermesinden sonra, Anlaşma yürürlükte iken yapılan ve tamamı ifa edilemeyen diğer protokol, mukavele ve düzenlemelere bu Anlaşma hükümleri uygulanacaktır.

8 Haziran 2005 tarihinde Abidjan'da her ikisi de eşit derecede geçerli iki Fransızca orijinal nüsha olarak düzenlenmiştir.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA**

Tuncer KAYALAR
Dış Ticaret Müsteşarı

**FİLDİŞİ SAHİLİ (KOTDİVUAR)
CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ ADINA**

Soumahoro AMADOU
Ticaret Bakanı

